

P O L A R I S



 **WEGA**<sup>®</sup>

# E V D / D I S P L A Y

## MACCHINA ELETTRONICA PROGRAMMABILE DA TASTIERA CON DISPLAY.

Macchina per caffè' elettronica da 4 dosature con programmazione per gruppo, e tasto erogazione manuale. Un prelievo acqua calda a dosatura programmabile. Display alfanumerico multifunzionale indicante: data – ora – programmazione giornaliera – accensione/spegnimento – conteggio erogazioni – controllo rigenerazione resine.

## ELECTRONIC COFFEE MACHINE, PROGRAMMABLE BY TOUCHPAD WITH DISPLAY.

Electronic coffee machine with 4 programmable doses per group, including manual brewing button. Hot water tap with programmable electronic dosing. Alphanumeric multifunctional display including: date – time – programming of daily power on/off – quantification of coffee brewed – water softener regeneration alarm.

## MÁQUINA ELECTRÓNICA PROGRAMABLE POR TECLADO.

Máquina para café electrónica con 4 dosificaciones, programación por grupo y tecla manual. Toma de agua caliente y dosificación programable. Display alfanumérico multifuncional que indica: fecha – hora – programación diaria encendido/apagado – conteo suministros – control regeneración resinas.

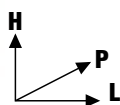
## MACHINE A CAFÉ ÉLECTRONIQUE PROGRAMMABLE PAR TOUCHES.

Machine à café électronique pour 4 doses programmables par groupe et touche manuelle. Prélèvement d'eau chaude à dosage programmable. Afficheur alphanumérique multifonctions indiquant: date – heure – programmation journalière – marche/arrêt – quantité de cafés – contrôle régénération résines.

## ELEKTRONISCHE, ÜBER DIE TASTATUR PROGRAMMIERBARE MASCHINE.

Elektronische Kaffeemaschine mit 4 programmierten Kaffeemengen pro Gruppe und Taste für manuelle Bedienung. Heißwasserentnahme mit programmierbarer Dosierung. Alfanumerisches Multifunktions-Display mit: Datum – Uhrzeit Tagesprogrammierung - Einschalten/Ausschalten – Zählwerk – Kontrolle Harzregeneration.





#### Caratteristiche tecniche della gamma EVD DISPLAY

Gruppi		1	2	3
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	110*/230-240-400	110*/230-240-400	230-240-400
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	2000*/2700	2600*/3400	5000
Caldaia / Boiler / Caldera / Chaudiere / Kesselinhalt	Lt.	5	12	16
Larghezza / Width / Largo / Largeur / Breite	L = cm.	55	76	100
Profondità / Depth / Ancha / Profondeur / Tiefe	P = cm.	57	57	57
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	H = cm.	52	52	52
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	Kg.	49	64	83
Peso lordo / Gros weight / Peso lordo / Poids / Grossogewicht	Kg.	54	76	102
Imballo / Packed volume / Embalado / Emballé / Verpackungsvolumen	m <sup>3</sup>	0.255	0.336	0.428



# E V D

## VERSIONE ELETTRONICA

Macchina per caffè elettronica con programmazione di 4 dosature per gruppo e tasto erogazione manuale. Un prelievo acqua calda a dosatura programmabile.

## ELECTRONIC VERSION

Electronic coffee machine with 4 programmable doses per group, including manual brewing button. Hot water tap with programmable electronic dosing.

## MÁQUINA ELECTRÓNICA

Máquina para café electrónica con 4 dosificaciones, programación por grupo y tecla manual. Toma de agua caliente y dosificación programable.

## MACHINE À CAFÉ ÉLECTRONIQUE

Machine à café électronique pour 4 doses programmables par groupe et touche manuelle. Prélèvement d'eau chaude à dosage programmable.

## ELEKTRONISCHE MASCHINE

Elektronische Kaffeemaschine mit 4 programmierten Kaffeemengen pro Gruppe und Taste für manuelle Bedienung. Heißwasserentnahme mit programmierbarer Dosierung.

# E P U

## VERSIONE SEMI-AUTOMATICA

Versione ad erogazione continua, dotata di comando ad interruttore elettromeccanico. Autolivello di serie.

## SEMI-AUTOMATIC VERSION

Semi-automatic espresso coffee machine, operated by means of electromechanical push buttons, with water autolevel as standard.

## VERSIÓN SEMIAUTOMÁTICA

Versión con suministro continuo, dotada de mando por interruptor electromecánico. Autonivel incluido de serie.

## VERSION SEMI-AUTOMATIQUE

Machine à café semi-automatique, dotée de commande à interrupteur électromécanique. Niveau automatique standard.

## HALBAUTOMATISCHE VERSION

Version mit durchgehender Abgabe, mit elektromechanischer Tastensteuerung. Automatischer Wasserstandregler als Standardausstattung.



### Caratteristiche tecniche della gamma EVD / EPU

Gruppi		1	2	3
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	110*/230-240-400	110*/230-240-400	230-240-400
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	2000*/2700	2600*/3400	5000
Caldaia / Boiler / Caldera / Chaudiere / Kesselinhalt	Lt.	5	12	16
Larghezza / Width / Largo / Largeur / Breite	L = cm.	55	76	100
Profondità / Depth / Ancha / Profondeur / Tiefe	P = cm.	57	57	57
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	H = cm.	52	52	52
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	Kg.	49	64	83
Peso lordo / Gros weight / Peso lordo / Poids / Grossgewicht	Kg.	54	76	102
Imballo / Packed volume / Embalado / Emballé / Verpackungsvolumen	m <sup>3</sup>	0.255	0.336	0.428



# COMP

## EVD / EPU

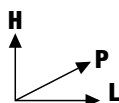
Modello che monta due gruppi erogatori caffè sulla carrozzeria della più piccola della serie.

Compact model with two coffee brewing groups, assembled on the smallest chassis in the range.

Modelo que monta dos grupos de suministro de café en la carrocería de la más pequeña de la serie.

Modèle montant deux groupes distributeurs de café sur la carrosserie la plus petite de la gamme.

Modell mit zwei Kaffee-Abgabegruppen auf der Karosserie der kleinsten Maschine der Serie.



### Caratteristiche tecniche della gamma COMPATTA

Gruppi		COMP
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	110*/230-240
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	2000*/2600
Caldaia / Boiler / Caldera / Chaudiere / Kesselinhalt	Lt.	7
Larghezza / Width / Largo / Largeur / Breite	L = cm.	55
Profondità / Depth / Ancha / Profondeur / Tiefe	P = cm.	57
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	H = cm.	52
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	Kg.	56
Peso lordo / Gros weight / Peso lordo / Poids / Grossogewicht	Kg.	61
Imballo / Packed volume / Embalado / Emballé / Verpackungsvolumen	m <sup>3</sup>	0.255











**WEGA**

**WEGA**

# P O L A R I S

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS / COLORES DISPONIBLES  
COULEURS DISPONIBLES / LIEFERBARE FARBEN



Cromato  
Chromed  
Cromado  
Chromé  
Chromiert



Sabbia (RAL 1035)  
Sand (RAL 1035)  
Arena (RAL 1035)  
Sable (RAL 1035)  
Sand (RAL 1035)



Nero metallizzato  
Metallic black  
Negro metalizado  
Noir métallisé  
Schwarz metallisiert



MARCHI DI OMOLOGAZIONE / APPROVAL MARKS / MARCAS DE HOMOLOGACION / MARQUES D'HOMOLOGATION / PRÜFUNGEN UNSERER







Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. / The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. / El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. / Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

CATALOGO POLARIS / CODICE WY02901-109 FINITO DI STAMPARE SETTEMBRE 2005 / PRINTED BY IMOCO / ADV monolica



**WEGA**<sup>®</sup>

**WEGA WA.**

U2-58 Discovery Drive Bibra Lake Perth WA  
Tel: 08-9418 4877 Fax: 08-9418 1458  
E-mail: sales@leafbeanmachine.com.au  
Web: www.leafbeanmachine.com.au

